



MODULO DI ADESIONE

Per ottenere la Groups Service Card, compila questo modulo in stampatello in ogni sua parte, consegnalo presso un qualsiasi punto vendita Autogrill aderente all'iniziativa e riceverai subito la tua nuova Groups Service Card. Per maggiori informazioni leggi l'estratto del regolamento sul retro.

Nome*/First name*	<input type="text"/>	
Cognome*/Surname*	<input type="text"/>	
Sesso*/Sex*	F <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>	Data di nascita*/ Date of birth* <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		giorno/day mese/ month anno/year
Indirizzo*/Address*	<input type="text"/> N. <input type="text"/>	
CAP*/Postal Code*	Città*/City <input type="text"/>	PV* <input type="text"/>
Nazione*/National*	<input type="text"/>	
Patente N.*/ License number*	<input type="text"/>	Tipo*/License type* <input type="text"/>
Codice fiscale*/Tax Code*	<input type="text"/>	
Recapito telefonico*/ Telephon number* <small>(fisso o cellulare) (landline or mobile)</small>	<input type="text"/>	
	Per una corretta compilazione del modulo di adesione è obbligatorio indicare almeno un recapito telefonico You must provide at least one telephone number in order to complete the membership form properly	
E-mail	<input type="text"/>	
1) Nome azienda*/Company name?	<input type="text"/>	
Numero di dipendenti? Number of employees?	<input type="text"/>	
4) Se è già possessore di Group Service Card, indichi qui il codice riportato sulla card. If you already own a Groups Service Card, enter the number on the card here	<input type="text"/>	

*Campi obbligatori
*Required fields

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 26 Legge 2 agosto 2002

Autogrill Finance SA., in qualità di Titolare del trattamento, La informa che i Suoi dati personali (nel seguito come "i Dati") raccolti tramite la presente cartolina saranno trattati sia manualmente che mediante l'ausilio di supporti automatizzati per le seguenti finalità:

1. Consentirle di usufruire dei servizi connessi alla presente carta, secondo le modalità di utilizzo previste dal regolamento;
2. Per finalità di marketing quali l'invio di materiale pubblicitario, promozionale ed informativo relativo ai prodotti e servizi offerti da Autogrill Finance SA., per ricerche di mercato ed elaborazioni statistiche e per archiviazioni storiche.

I Dati saranno trattati dai nostri dipendenti appositamente nominati incaricati del trattamento da Autogrill Finance SA ed addetti allo svolgimento delle attività connesse al possesso della carta, nonché da terzi (debitamente nominati Responsabili del trattamento) per l'esecuzione di compiti strettamente connessi alle finalità sopra indicate. I Dati potranno essere trasferiti alle società collegate o controllate dal Titolare ubicato all'estero nei paesi dove Lei dovesse di volta in volta usufruire dei servizi connessi alla carta.

In conferimento dei Dati è facoltativo, ma l'eventuale rifiuto ad indicare i Dati richiesti comporterà l'impossibilità di venire informato e quindi di usufruire pienamente dei servizi e dei vantaggi connessi alla carta. L'interessato potrà in ogni momento esercitare i diritti di cui alla normativa sulla Privacy prevista dallo Stato del Lussemburgo contenuta nella Legge 2 agosto 2002 in tema di tutela dei dati personali ("Protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel"). Nell'ambito di tali diritti rientrano quello di ottenere informazioni circa i dati che lo riguardano; ottenerne la cancellazione od il blocco, ovvero l'aggiornamento, la rettifica o l'integrazione nonché l'attestazione che tali operazioni sono state portate a conoscenza di coloro ai quali i dati sono stati comunicati; di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento di tali dati; di opporsi ai trattamenti a fini commerciali o pubblicitari o di ricerca di mercato, rivolgendosi allitolare del trattamento AUTOGRILL FINANCE SA 1, Places d'Armes L 1136 Lussemburgo. Si precisa che Titolare del trattamento è AUTOGRILL FINANCE SA, con sede in Lussemburgo 1, Places d'Armes L 1136 Lussemburgo.

Compilando il presente modulo Lei consente il trattamento dei propri Dati per le finalità e secondo le modalità illustrate da Autogrill Finance SA

INFORMATION IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 26 Law of 2 August 2002

As the Data Controller, Autogrill Finance SA. informs you that the personal data (hereinafter referred to as "the Data") gathered by this card will be processed both manually and with the help of automated means for the following purposes:

1. Allow you to use the services associated with this card in the manner specified by the rules and regulations;
2. For marketing purposes such as sending advertising or promotional material and information about the products and services offered by Autogrill Finance SA., for market research, statistical and historical purposes.

The Data will be processed by our employees who have been specifically appointed as data processors by Autogrill Finance SA to perform the activities associated with owning the card, as well as third parties (duly appointed as Data Processors) to perform tasks strictly associated with the above purposes. The Data may be transferred to companies associated with or controlled by the Controller located abroad in countries where you may occasionally use the services associated with the card.

Providing this Data is optional, but refusal to provide the required information also means that you will not be informed about and therefore cannot fully use the services and benefits associated with the card. The individual may at any time exercise the rights granted by the Privacy law of Luxembourg State contained in the Law of 2 August 2002 regarding the protection of personal data ("Protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel"), which includes the right to obtain information about the data involving the individual; cancel or block the data, or else update, rectify or supplement it as well as obtain confirmation that the individuals to whom the data were communicated have been informed of these operations; to object, on legitimate grounds, to the processing of this data; to object to the processing of the data for commercial or advertising or market research purposes, notifying the Data Controller AUTOGRILL FINANCE SA 1, Places d'Armes L 1136 Luxembourg. Specifically, the Data Controller is AUTOGRILL FINANCE SA, with offices at 1, Places d'Armes L 1136 Luxembourg.

By completing this form, you agree to the processing of your personal data for the purposes and in the manner described by Autogrill Finance SA

Letta la nota informativa che precede, consento al trattamento dei miei dati per le finalità di cui al punto 2

Data _____ Consento Non acconsento Firma _____

Acconsento altresì al trasferimento dei miei dati anche all'estero alle società collegate o controllate dal Titolare per le finalità qui indicate

Data _____ Consento Non acconsento Firma _____



REGOLAMENTO GENERALE 2009

EUROPA:

1. GROUPS SERVICE CARD

La Groups Service Card (di seguito la "Card") è riservata ad autisti di pullman, titolari di patente di guida D, patentino aggiuntivo K e libretto di circolazione del mezzo, ed alle guide turistiche in possesso di tessera di riconoscimento (di seguito i "Fruitori") che accompagnano - nel periodo compreso tra il 18 maggio 2009 ed il 17 aprile 2010 (di seguito il "Periodo") - gruppi di almeno 20 clienti per consumazione del relativo pasto presso i punti vendita (di seguito "Punti Vendita") di seguito precisati:

-locali ubicati sulla rete autostradale gestiti da società appartenenti al Gruppo Autogrill ed operanti sotto le seguenti insegne: Austria Autogrill® e Tourast; Belgio Autogrill® e AC Restaurants & Hotels; Francia Autogrill®, Côté France e Le Mirabellier; Olanda Autogrill® e AC Restaurants & Hotels; in Spagna Autogrill®, in Svizzera Autogrill®; in Slovenia Autogrill®;

-locali ad insegna Autogrill ubicati sulla rete autostradale italiana e sulla rete ordinaria come risultante dall'elenco all'allegato al presente regolamento.

2. COME OTTENERE LA GROUPS SERVICE CARD

2.1 La Card verrà rilasciata a coloro che ne abbiano fatto richiesta ai sensi del successivo par. 2.2, ai Punti Vendita.

2.2 La Card sarà rilasciata dai Punti Vendita, ai soggetti di cui all'art. 1, previa esibizione dei documenti al predetto articolo e che abbiano sottoscritto l'apposito modulo per il rilascio della Card.

2.3 La Card è gratuita, personale e non cedibile a terzi. La Card potrà essere ritirata in qualsiasi momento qualora venga successivamente accertata da Autogrill o dal soggetto dalla stessa incaricato, la mancanza dei requisiti previsti per il rilascio indicati all'articolo 1, l'uso non autorizzato della Card da parte di terzi, ed in generale in tutti i casi di illecito utilizzo della stessa.

3. SERVIZI PER FRUITORI

Durante il periodo la Card darà diritto ai Fruitori, in occasione di ogni sosta, presso i punti vendita con accompagnamento di un gruppo di almeno 20 persone, di usufruire di sconti e ricevere un numero di punti nella misura secondo la modalità stabilita da ogni Paese aderente all'iniziativa, come di seguito specificato nel presente documento. I punti assegnati dovranno essere raccolti in apposite schede rilasciate dai punti vendita.

I punti 2008 non sono cumulabili con i punti 2009.

4. VOUCHER AUTOGRILL

Il Voucher Autogrill valido sino al 31.08.2010 è:

- utilizzabile per l'acquisto di prodotti e servizi presso i punti vendita Autogrill in Europa previa esibizione della Card;
- cumulabile con altri Voucher Autogrill ma non con iniziative promozionali o sconti promossi dai Punti Vendita o dalle società appartenenti al gruppo Autogrill;
- incedibile e non dà diritto a resi in danaro.

5. LIMITI MERCEOLOGICI PER L'UTILIZZO DEL VOUCHER AUTOGRILL

Il Voucher Autogrill non consente l'acquisto di giornali, tabacchi, schede telefoniche, francobolli, lotterie, carte prepagate per telefonia mobile, Viacard e Vignette Svizzera e carburante nei seguenti paesi: Italia, Francia, Spagna e Slovenia.

Il Voucher Autogrill non consente l'acquisto in Svizzera di: francobolli, lotterie, schede telefoniche, carte prepagate per telefonia mobile, Viacard e Vignette Svizzera e carburante.

Il Voucher Autogrill non può essere utilizzato: a Gruyère al Crema & Restoshop; a Bavois al Restoshop; a Münsingen nei Market della BP. A Rose de la Broye il voucher Autogrill non può essere utilizzato al ristorante.

ITALIA:

6. SERVIZI PER FRUITORI

6.1 Durante il Periodo, la card darà diritto ai Fruitori, in occasione di ogni sosta presso i Punti Vendita, con accompagnamento di un gruppo di almeno 20 clienti, alla consumazione di un pasto gratis così composto: composizione pasto massimo 5 pezzi. Esempio Ristorante Ciao: 1 primo + 1 secondo + contorno + dessert + bibita.

6.2 Qualora non ricorrerono i presupposti di cui al par. 3.1, il Fruitore avrà diritto soltanto:

- ad uno sconto del 20% sulle consumazioni ai Ristoranti Ciao, Spizzico, ACafé e Bar & Snack;
- ad uno sconto del 15% sui prodotti del market presso i Punti Vendita Autogrill.

La Card è utilizzabile per lo sconto insieme ai familiari dei Fruitori purché il pagamento avvenga con l'emissione di unico scontrino.

I suddetti sconti non sono cumulabili con le iniziative promozionali in corso.

7. VOUCHERS AUTOGRILL E PACCHETTO IKEA

I titolari della Card, che abbiano accompagnato presso i Punti vendita - ad ogni sosta effettuata durante il Periodo - un gruppo di almeno 20 persone che abbiano consumato un pasto ciascuno, avranno diritto a ricevere:

- 1 punto qualora la sosta avvenga dalle ore 12 alle ore 14;
- 2 punti qualora la sosta avvenga in una fascia oraria precedente alle ore 12 e successiva alle ore 14.

Collezionando i punti sull'apposita scheda rilasciata ai Fruitori, questi ultimi avranno diritto a ricevere a propria scelta, quanto di seguito indicato:

-ogni 5 punti raccolti, un Voucher Autogrill del valore di € 10 spendibile presso tutti i punti vendita Autogrill in Europa;

oppure

- ogni 15 punti raccolti, un Pacchetto IKEA del valore totale di € 30, spendibile in ITALIA entro 6 mesi dalla data di emissione, così composto:
- voucher IKEA del valore di € 20 spendibile presso tutti i negozi IKEA in Italia
- voucher Bottega Svedese del valore di € 10 spendibile presso tutti i punti vendita Bottega Svedese all'interno dei negozi IKEA in Italia

8. COME, QUANDO E DOVE RICHIEDERE I VOUCHER AUTOGRILL ED IL PACCHETTO IKEA

I Fruitori dovranno entro il 18 giugno 2010 spedire per posta con raccomandata AR (farà fede il timbro postale di ricevimento) la scheda raccolta punti ad Autogrill Finance SA c/o Opera Net Center Srl, Strada 4 Palazzo A10, Milanofiori - 20090 Assago (MI), Italia. Nella scheda raccolta punti saranno indicati: i dati anagrafici del Fruitore, l'indirizzo al quale i Voucher dovranno essere spediti, un recapito telefonico e il numero di Voucher, che si desidera ricevere, tra quelli indicati nell'articolo precedente. I Voucher verranno recapitati senza alcuna spesa di spedizione per i Fruitori entro 45 giorni dalla data di ricevimento della scheda raccolta punti. Il Voucher non sarà assegnato per insufficienza di punti e nei casi in cui i punti inclusi nella scheda raccolta punti risultino alterati o non conformi a quelli emessi e consegnati dai Punti Vendita. La richiesta della Card e comunque la richiesta del Voucher costituisce conoscenza e accettazione del presente regolamento e/o del regolamento di ciascun paese dove sono ubicati i Punti Vendita. Per informazioni chiamare il numero verde 800 069 069 solo per chiamate dall'Italia.

A cura dell'operatore cassa:
applica qui il codice a barre
adesivo

Timbro e firma a cura della direzione
del punto vendita